

**ASSEMBLÉE ORDINAIRE
DU CONSEIL MUNICIPAL
VERSION 2**

**Le lundi 16 mai 2011
à 14 h**

AVIS DE CONVOCATION

Montréal, le jeudi 12 mai 2011

Prenez avis qu'une assemblée ordinaire du conseil municipal est convoquée, à la demande du comité exécutif, pour **le lundi 16 mai 2011, à 14 h**, dans la salle du conseil de l'hôtel de ville. Les affaires énumérées dans les pages suivantes seront soumises à cette assemblée.

(s) Yves Saindon

Yves SAINDON
Greffier de la Ville

(English version available at the Direction du greffe, City Hall, Suite R-134)

ASSEMBLÉE ORDINAIRE DU CONSEIL MUNICIPAL

VERSION 2

Le lundi 16 mai 2011

à 14 h

Ci-joint un nouvel avis de convocation de l'assemblée ordinaire du conseil municipal du lundi 16 mai 2011 ainsi que l'ordre du jour remplaçant la version qui vous a été transmise le 5 mai 2011.

Nous attirons votre attention sur l'ajout des articles 4.05, 5.02, 7.09 à 7.11, 15.01 à 15.03, 20.13 à 20.22, 30.03 à 30.06, 41.07 à 41.09, 51.01 et 51.02 ainsi que les articles 80.01 (20.16) à 80.01 (20.25).

Veillez noter qu'une version électronique des dossiers accompagne cet ordre du jour et est accessible via la base de données sécurisée ADI à l'exception des articles 20.22 et 30.06 ainsi que des articles 80.01 (20.24) et 80.01 (20.25) qui seront livrés séance tenante.



**Assemblée ordinaire du conseil municipal
du lundi 16 mai 2011**

**ORDRE DU JOUR
Version 2**

01 – Période de questions du public

01.01 Direction générale , Direction du greffe

Période de questions du public

02 – Période de questions des membres du conseil

02.01 Direction générale , Direction du greffe

Période de questions des membres du conseil

03 – Ordre du jour et procès-verbal

03.01 Direction générale , Direction du greffe

Adoption de l'ordre du jour de l'assemblée ordinaire du conseil municipal

Conformément au projet-pilote de modifications à l'horaire et au déroulement des assemblées ordinaires du conseil municipal, pour la période du 1^{er} avril au 31 décembre 2011 (CM11 0167), la séquence d'étude et d'adoption des points inscrits au présent ordre du jour est, sous réserve de toute autre modification de séquence que le conseil pourrait convenir, le suivant :

- période de questions des membres du conseil (02)*;
- les rubriques préliminaires (03 à 15 inclusivement);
- les points en orientation au conseil d'agglomération (80);
- tous les autres points, selon l'ordre de leur inscription à l'ordre du jour.

**Veuillez noter que la première période de questions des citoyens continuera d'avoir lieu à 19 h*

03.02 *Direction générale , Direction du greffe*

Approbation du procès-verbal de l'assemblée ordinaire du conseil municipal tenue le 11 avril 2011

03.03 *Direction générale , Direction du greffe*

Approbation du procès-verbal de l'assemblée extraordinaire du conseil municipal tenue le 12 avril 2011

04 – Annonces et dépôt de documents par le comité exécutif

04.01 *Direction générale , Direction du greffe*

Dépôt de la liste des contrats octroyés par le comité exécutif conformément à l'article 200 de l'annexe C de la Charte de la Ville de Montréal

04.02 *Direction générale , Direction du greffe*

Dépôt de la liste des subventions octroyées par le comité exécutif

04.03 *Direction générale , Direction du greffe*

Dépôt de la liste des contrats octroyés par les fonctionnaires conformément à l'article 477.3 de la *Loi sur les cités et villes*

04.04 *Direction générale , Direction du greffe* - 1112714009

Dépôt de la réponse du comité exécutif au rapport de la Commission permanente du conseil municipal sur les finances, les services administratifs et le capital humain sur la contribution financière de la Ville de Montréal à la Société de gestion Marie-Victorin

04.05 *Direction générale , Direction du greffe* - 1112714012

Dépôt de la réponse du comité exécutif aux rapports de la Commission permanente du conseil municipal sur les finances, les services administratifs et le capital humain et de la Commission du conseil d'agglomération sur les finances et l'administration suite à l'étude publique sur le rapport du vérificateur général de la Ville de Montréal pour l'exercice terminé le 31 décembre 2009

05 – Dépôt des résolutions de conseils d'arrondissement

05.01 *Direction générale , Direction du greffe*

Résolution CA11 30 04 0092 du conseil d'arrondissement de Rivière-des-Prairies–Pointe-aux-Trembles - Motion - Appui - Maire de Montréal - Collecte de déchets une fois par semaine

05.02 *Direction générale , Direction du greffe*

Résolution CA11 22 0098 du conseil d'arrondissement Le Sud-Ouest - Motion en faveur de l'accessibilité à l'éducation pour tous

06 – Dépôt de réponses aux questions écrites de membres du conseil

06.01 *Direction générale , Direction du greffe*

Dépôt de réponses aux questions écrites de membres du conseil

07 – Dépôt

07.01 *Direction générale , Direction du greffe*

Dépôt du rapport sur l'assemblée ordinaire du conseil d'agglomération du 14 avril 2011

07.02 *Direction générale , Direction du greffe*

Dépôt de la reddition de comptes du bureau du vérificateur général

07.03 *Conseil Interculturel , Direction* - 1113808002

Dépôt du rapport d'activité 2010 du Conseil interculturel de Montréal

07.04 *Direction générale , Direction du greffe*

Dépôt des états financiers consolidés de la Société d'habitation et de développement de Montréal pour l'année 2010

07.05 Direction générale , Direction du greffe

Dépôt des états financiers vérifiés d'Anjou 80 pour l'année 2010

07.06 Ville-Marie , Direction des travaux publics - 1111031001

Bilan annuel 2010 de l'arrondissement de Ville-Marie faisant état de l'application du Règlement sur l'utilisation des pesticides (04-041) à l'égard de son territoire

07.07 Finances , Direction de la comptabilité et du contrôle financier - 1113592004

Dépôt du rapport financier consolidé vérifié de 2010 de la Ville de Montréal tel que produit sur les formules prescrites par le Ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire

07.08 Direction générale , Direction du greffe

Dépôt du rapport annuel du vérificateur général

07.09 Anjou , Direction des travaux publics et l'aménagement urbain - 1114727018

Bilan annuel 2010 de l'arrondissement d'Anjou faisant état de l'application du Règlement sur l'utilisation des pesticides (04-041) à l'égard de son territoire

07.10 Direction générale , Direction du greffe

Dépôt de l'avis de désignation du leader adjoint de l'opposition officielle

07.11 Direction générale , Cabinet du directeur général - 1110301001

Dépôt du suivi du rapport du vérificateur général pour l'exercice terminé le 31 décembre 2009 ainsi qu'un retour sur les exercices précédents

11 – Dépôt de pétitions

11.01 Direction générale , Direction du greffe

Dépôt de pétitions

15 – Déclaration / Proclamation

15.01 *Direction générale , Direction du greffe*

Proclamation - Mois du patrimoine asiatique

15.02 *Direction générale , Direction du greffe*

Proclamation - 28 mai, Journée internationale du design intérieur

15.03 *Direction générale , Direction du greffe*

Déclaration pour la protection et le contrôle des animaux à Montréal

20 – Affaires contractuelles

20.01 *Concertation des arrondissements et ressources matérielles , Direction stratégies et transactions immobilières* - 1100292005

Approuver un projet d'acte par lequel la Ville de Montréal vend à 9123-4146 Québec inc., les lots 4 245 039, 4 245 040 et 4 245 041 situés du côté sud de la 2^e Rue, à l'est du boulevard Rivière-des-Prairies, d'une superficie de 594,4 mètres carrés, dans l'arrondissement de Rivière-des-Prairies–Pointe-aux-Trembles, pour la somme de 73 250 \$, plus les taxes applicables

20.02 *Développement et des opérations , Direction des travaux publics* - 1113484002

Octroyer un contrat à Construction Arctic Béluga inc. pour la reconstruction d'un égout combiné et d'une conduite d'eau secondaire dans le chemin de la Côte-Saint-Paul, de la rue Sainte-Marie à la rue Saint-Rémi, dans l'arrondissement Le Sud-Ouest - Dépense totale de 1 483 567,92 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 1131 (11 soum.)

20.03 Pierrefonds-Roxboro , Direction des travaux publics - 1113903006

Octroyer un contrat à Sanexen Services Environnementaux inc. pour des travaux de réhabilitation des conduites d'aqueduc par gainage structural et travaux connexes sur les rues St-Charles, Hillcrest, Juneau, Madison, Byron, Bishop et au parc Greendale, dans l'arrondissement de Pierrefonds-Roxboro - Dépense totale de 947 714,74 \$ - Appel d'offres public ST-11-05 (3 soum.)

20.04 Développement et des opérations , Direction des grands parcs et du verdissement - 1111246004

Résilier le contrat accordé à Terrapro Construction inc. (CM10 0273) / Octroyer un contrat à Les Excavations Super inc. pour l'exécution de travaux de réaménagement de l'aire de détente et de l'étang au parc Jarry - Dépense totale de 1 491 281,67 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 6283 (7 soum.)

20.05 Direction générale , Muséums nature de Montréal - 1110185004

Octroyer un contrat à Procova inc. pour le projet de réfection des serres Bégonias et des Gesnériacées du Jardin botanique - Dépense totale de 1 440 770,25 \$, taxes incluses - Appel d'offres public JAR-0822-1 (6 soum.)

20.06 Direction générale , Muséums nature de Montréal - 1110186001

Octroyer un contrat de services professionnels, de gré à gré, à 9229-3976 Québec inc. pour la réalisation, la production et la direction artistique du premier spectacle immersif qui sera présenté dans le théâtre multimédia du Planétarium Rio Tinto Alcan - Dépense totale de 903 995 \$, taxes incluses / Approuver un projet de convention à cette fin

20.07 Concertation des arrondissements et ressources matérielles , Direction stratégies et transactions immobilières - 1100783008

Approuver un projet d'acte par lequel la Ville vend à Normand Tousignant une lisière de terrain d'une superficie de 111,6 mètres carrés, pour fins d'assemblage, située au nord-ouest de l'intersection formée par le boulevard Décarie et l'avenue Plamondon pour la somme de 72 060 \$, plus les taxes applicables

20.08 Concertation des arrondissements et ressources matérielles , Direction stratégies et transactions immobilières - 1090783003

Approuver un projet d'acte par lequel la Ville vend à 2156 Sherbrooke Est S.E.C., aux fins d'assemblage, un terrain vague d'une superficie d'environ 118 mètres carrés situé sur le côté sud de la rue Sherbrooke à l'est de la rue des Érables, pour la somme de 84 986 \$, plus les taxes applicables

20.09 Concertation des arrondissements et ressources matérielles , Direction stratégies et transactions immobilières - 1104069002

Approuver un projet de renouvellement de bail par lequel la Ville sous-loue à Mise au jeu, animation théâtrale et dynamique de groupe, à des fins d'activités communautaires, à compter du 1^{er} octobre 2010, un local d'une superficie d'environ 589 mètres carrés, au 1^{er} étage de l'immeuble situé au 90, rue De La Gauchetière, moyennant un loyer total de 19 668,57 \$, plus les taxes applicables

20.10 Outremont , Direction de la culture des loisirs et du développement social - 1111211004

Approuver un projet de bail par lequel la Ville loue à 6813623 Canada Inc., pour une période de cinq ans, à compter du 20 mars 2011, un local d'une superficie d'environ 629 pieds carrés, au rez-de-chaussée et au sous-sol de l'immeuble situé au 1248, avenue Bernard (Théâtre Outremont), aux fins d'exploiter un commerce sous le nom de lan Perreault Prêts-à-Manger, moyennant un loyer annuel de 28 305 \$, plus les taxes applicables

20.11 Développement et des opérations , Culture et patrimoine - 1111075001

Accorder un soutien financier de 100 000 \$ au Bureau du cinéma et de la télévision du Québec, à même le budget de fonctionnement de la Ville, pour l'année 2011 / Approuver le projet de convention à cet effet

20.12 Développement et des opérations , Culture et patrimoine - 1111508001

Approuver un protocole de soutien technique entre la Ville de Montréal et « Les FrancoFolies de Montréal » relativement à l'édition 2011 de l'événement, du 9 au 18 juin

20.13 *Développement et des opérations , Direction des travaux publics* -
1111698001

Octroyer un contrat à TGA Montréal inc. pour le réaménagement géométrique incluant les travaux de construction et reconstruction de trottoirs, de bordures, d'un mail central, de base, de conduits souterrains, d'une chaussée flexible, de déplacement du système d'éclairage, fourniture et installation de feux de circulation, là où requis, dans le boulevard Henri Bourassa, d'un point à l'ouest du boulevard Cavendish à un point à l'est de la rue Duchesne, dans l'arrondissement de Saint-Laurent - Dépense totale de 1 558 304,06 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 1140 (5 soum.)

20.14 *Développement et des opérations , Direction des travaux publics* -
1114481002

Octroyer un contrat à Construction Mergad inc. pour la reconstruction d'un égout unitaire (combiné) et d'une conduite d'eau secondaire dans la 13e Avenue, de la rue Bélanger à la rue Bélair, dans l'arrondissement de Villeray–Saint-Michel–Parc-Extension - Dépense totale de 604 872,54 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 1117 (15 soum.)

20.15 *Développement et des opérations , Direction des travaux publics* -
1114002002

Prendre connaissance du rapport de la Commission sur l'examen des contrats

Octroyer un contrat à Louisbourg SBC, s.e.c., Division Simard-Beaudry Construction, pour la construction d'un remblai pour la déviation temporaire des voies ferrées du Canadien Pacifique surplombant le boulevard Décarie, au nord de la rue Crowley et au sud du boulevard De Maisonneuve (Projet du CUSM - Site Glen), dans l'arrondissement de Côte-des-Neiges–Notre-Dame-de-Grâce - Dépense totale de 2 347 148,41 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 1135 (3 soum.)

20.16 *Développement et des opérations , Direction des travaux publics* -
1110266001

Octroyer un contrat à Louisbourg SBC, s.e.c., Division Constructions Louisbourg, pour la reconstruction d'un égout unitaire (combiné) et d'une conduite d'eau secondaire dans l'avenue De Vimy, de l'avenue Kelvin à l'avenue Lajoie, dans les arrondissements d'Outremont et de Côte-des-Neiges–Notre-Dame-de-Grâce - Dépense totale de 786 903,25 \$ taxes incluses - Appel d'offres public 1119 (11 soum.)

20.17 *Développement et des opérations , Direction des travaux publics* -
1111511004

Octroyer un contrat à Louisbourg SBC, s.e.c., Division Simard-Beaudry Construction, pour le réaménagement géométrique incluant des travaux de construction et de reconstruction de bordures, de trottoirs, de saillies, d'un mail central gazonné, d'îlots, de fourniture et installation d'un système d'éclairage, d'installation de feux de circulation, là où requis, dans le boulevard Toupin, du boulevard Henri-Bourassa au boulevard Gouin, dans les arrondissements de Saint-Laurent et d'Achunsiac-Cartierville - Dépense totale de 2 166 228,88 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 1147 (6 soum.)

20.18 *Concertation des arrondissements et ressources matérielles , Direction stratégies et transactions immobilières* - 1110660003

Octroyer un contrat de services professionnels aux firmes d'architectes Labonté Marcil et d'ingénieurs Pageau Morel, PBA, SDK pour la fourniture des services professionnels pour la mise aux normes de l'aréna Martin Brodeur de l'arrondissement de Saint-Léonard - Dépense totale de 1 237 290,88 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 11-11522 - (6 soum.) / Approuver un projet de convention à cette fin

20.19 *Eau , Direction* - 1111077001

Approuver le projet de protocole d'entente entre le Regroupement des Éco-quartiers et la Ville de Montréal pour coordonner et mettre en place la deuxième édition de la Patrouille de sensibilisation aux usages de l'eau (Patrouille bleue) au cours de l'été 2011 / Autoriser une dépense maximale de 55 500 \$, taxes incluses à cette fin

20.20 *Direction générale , Muséums nature de Montréal* - 1112912002

Approuver un projet de convention d'emphytéose et un projet de convention d'usage entre la Ville et la Commission scolaire de Montréal relativement au projet de regroupement des programmes de formation professionnelle en horticulture ornementale aux Serres Louis-Dupire / Autoriser la réception d'une contribution financière maximale de 75 000 \$ à cette fin

20.21 Développement et des opérations , Direction de l'habitation - 1100521003

Fermer comme domaine public toutes les emprises de rue pouvant être incluses dans le lot 3 943 631 et approuver un projet d'acte par lequel la Ville vend à la Coopérative d'habitation Rêve bleu de Verdun et aux Habitations communautaires Entre deux âges, à des fins de construction résidentielle, un terrain vague situé sur le côté nord du boulevard Gaétan-Laberge, à l'ouest de la rue Rhéaume, constitué du lot 3 943 631 du cadastre du Québec, dans l'arrondissement de Verdun, pour la somme de 416 900 \$, plus les taxes applicables

20.22 Développement et des opérations , Direction de la diversité sociale - 1111643002

Accorder un soutien financier non récurrent de 360 000 \$ à Sport et loisirs de l'île de Montréal pour l'année 2011, dans le cadre du Programme montréalais de soutien à l'accompagnement en loisir / Approuver un projet de convention à cet effet

30 – Administration et finances

30.01 Côte-des-Neiges - Notre-Dame-de-Grâce , Direction des travaux publics - 1115145001

Autoriser un budget additionnel de revenus et de dépenses de 27 597,62 \$ suite à la vente d'actifs de véhicules à l'encan dans l'arrondissement de Côte-des-Neiges–Notre-Dame-de-Grâce

30.02 Lachine , Direction des travaux publics - 1112356007

Autoriser l'émission d'une attestation de non objection requise par la Loi sur la qualité de l'environnement (L.R.Q., chap. Q-2) en vue du branchement aux réseaux municipaux d'un réseau privé d'un égout combiné et d'un aqueduc sur une partie des lots 1 246 714, 1 247 477 et 1 246 657

30.03 Capital humain , Direction principale - 1104384003

Regrouper au sein du Service du capital humain les activités de dotation

30.04 Mercier - Hochelaga-Maisonneuve , Direction des services administratifs -
1110676002

Autoriser un virement budgétaire de 50 000 \$ pour l'année 2011, de l'arrondissement de Mercier-Hochelaga-Maisonneuve vers les arrondissements de Rivière-des-Prairies–Pointe-aux-Trembles (25 000 \$) et Le Plateau-Mont-Royal (25 000 \$) afin de répartir les budgets reçus pour l'entretien d'un équipement régional

30.05 Finances , Direction du budget - 1113843001

Autoriser le trésorier à signer pour et au nom de la Ville les documents requis pour l'inscription aux services électroniques Clic Revenu

30.06 Finances , Bureau du directeur principal - 1111274001

Accorder une avance de fonds à la Société de vélo en libre-service et garantir ses emprunts et marges de crédit

41 – Avis de motion

41.01 Concertation des arrondissements et ressources matérielles , Direction stratégies et transactions immobilières - 1103496001

Avis de motion - Règlement sur la fermeture d'une ruelle située au sud-ouest de la rue Tanguay, entre le boulevard Gouin Ouest et le prolongement de la rue McDuff, aux fins de transfert aux propriétaires riverains, dans l'arrondissement d'Ahuntsic-Cartierville

41.02 LaSalle , Bureau du directeur d'arrondissement - 1112358004

Avis de motion - Règlement modifiant le Règlement concernant le Régime complémentaire de retraite des salariés de la Ville de LaSalle numéro 2301 et ses amendements

41.03 L'Île-Bizard - Sainte-Geneviève , Direction des services administratifs -
1103890013

Avis de motion - Règlement autorisant un emprunt de 8 300 000 \$ pour la réalisation de travaux de construction et de mise aux normes des réseaux d'aqueduc, d'égout et de voirie dans le secteur Des Avenues de l'arrondissement de L'île-Bizard–Sainte-Geneviève

41.04 Verdun , Direction du bureau d'arrondissement - 1112196006

Avis de motion - Règlement modifiant le Règlement sur le régime de retraite pour les employés de la Ville de Montréal, arrondissement de Verdun (1488)

41.05 Conseil des Montréalaises , Direction - 1114233002

Avis de motion - Règlement modifiant le Règlement sur le Conseil des Montréalaises (04-064)

41.06 Développement et des opérations , Direction de l'habitation - 1110601001

Avis de motion - Règlement modifiant le Règlement sur la salubrité, l'entretien et la sécurité des logements (03-096) et le Règlement sur l'extermination

Avis de motion - Règlement modifiant le Règlement intérieur de la Ville sur la délégation de pouvoirs du conseil de la Ville aux conseils d'arrondissement (02-002)

41.07 Eau , Direction - 1114136001

Avis de motion - Règlement sur la protection des bâtiments contre les refoulements d'égout

41.08 Mercier - Hochelaga-Maisonneuve , Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1113303001

Avis de motion - Règlement modifiant le Règlement autorisant l'occupation, à des fins d'hébergement de personnes ayant besoin d'aide et d'assistance, du bâtiment situé au 2590, avenue Letourneux sis sur le lot 1 881 114 du cadastre du Québec, localisé entre l'avenue Pierre-de-Coubertin et la rue Hochelaga (09-015)

41.09 Police , Direction des opérations - 1114336001

Avis de motion - Règlement visant à assurer la paix et l'ordre sur le domaine public en interdisant les bagarres

42 – Adoption de règlements - Dispense de lecture

42.01 Rivière-des-Prairies - Pointe-aux-Trembles , Direction des travaux publics - 1114642004

Adoption - Règlement modifiant le Règlement sur la subvention à la modification du raccordement du service électrique de certains bâtiments (R.R.V.M., c. S-6.01)

43 – Avis de motion et adoption d'un projet de règlement et procédure nécessaire à cette fin

43.01 Ville-Marie , Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1104400074

Avis de motion et adoption d'un projet de Règlement autorisant l'agrandissement de l'Hôpital général de Montréal (CUSM) lequel remplace le Règlement 08-012 / Tenue d'une consultation publique

Mention spéciale: En lien avec l'article 43.02

43.02 Ville-Marie , Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1104400018

Avis de motion et adoption du projet de « Règlement modifiant le Plan d'urbanisme de la Ville de Montréal (04-047) » et son Document complémentaire afin d'introduire des paramètres rendant possible l'agrandissement de l'Hôpital général de Montréal (CUSM) et tenant compte des mesures de protection et de mise en valeur élaborées à l'égard du mont Royal / Tenue d'une consultation publique

Mention spéciale: En lien avec l'article 43.01

44 – Rapport de consultation publique / Adoption du règlement d'urbanisme

44.01 Le Sud-Ouest , Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1113253002

Adoption, sans changement, du règlement intitulé « Règlement modifiant le Plan d'urbanisme de la Ville de Montréal (04-047) » afin d'apporter une modification à la liste des immeubles d'intérêt patrimonial concernant un immeuble situé au 5959, boulevard Monk « église Notre-Dame-du-Perpétuel-Secours »

Mention spéciale: Assemblée publique de consultation tenue le 28 mars 2011

46 – Toponymie et voies publiques

46.01 Développement et des opérations , Culture et patrimoine - 1114521001

Nommer deux nouvelles places ononymiques, deux nouvelles rues ainsi que les prolongements du boulevard Cavendish et des rues des Outardes, Modigliani, des Migrations et des Équinoxes dans l'arrondissement de Saint-Laurent

46.02 Développement et des opérations , Culture et patrimoine - 1114521004

Changer le nom de la partie de la rue Richmond située au sud du canal de Lachine, entre les rues Wellington et Richardson, dans l'arrondissement Le Sud-Ouest et la nommer « rue de la Sucrierie »

50 – Ressources humaines

50.01 Ville-Marie , Bureau du directeur d'arrondissement - 1110894001

Approuver le prêt de service de M. Alain Côté au Centre d'études Desjardins en gestion des coopératives de services financiers de la Corporation de l'École des Hautes Études Commerciales de Montréal pour une durée de trente-six mois, soit du 1^{er} mai 2011 au 30 avril 2014

51 – Nomination / Désignation

51.01 *Direction générale , Cabinet du directeur général* - 1113012001

Renouveler le mandat de l'ombudsman de la Ville de Montréal pour une durée de quatre ans

51.02 *Conseil Interculturel , Direction* - 1113808001

Nomination de membres et désignation au poste de deuxième vice-président au Conseil interculturel de Montréal (CIM)

65 – Avis de motion des conseillers

65.01 *Direction générale , Direction du greffe*

Motion de l'opposition officielle sur la reconnaissance de Jeanne Mance à titre de cofondatrice de Montréal

65.02 *Direction générale , Direction du greffe*

Motion de l'opposition officielle de blâme à l'endroit du directeur général de la Ville de Montréal, monsieur Louis Roquet

65.03 *Direction générale , Direction du greffe*

Motion de l'opposition officielle sur les terrasses universellement accessibles

65.04 *Direction générale , Direction du greffe*

Motion de l'opposition officielle sur le rappel de la nécessité d'une enquête publique sur l'industrie de la construction

65.05 *Direction générale , Direction du greffe*

Motion de l'opposition officielle sur le gardiennage des édifices du SPVM

65.06 *Direction générale , Direction du greffe*

Motion de l'opposition officielle pour le retrait de la Ville de Montréal de la Société du Havre de Montréal (SHM)

65.07 *Direction générale , Direction du greffe*

Motion de l'opposition officielle sur le financement des services policiers

65.08 *Direction générale , Direction du greffe*

Motion de l'opposition officielle concernant le comité de vigie des communautés noire et latino

65.09 *Direction générale , Direction du greffe*

Motion de l'opposition officielle pour un resserrement des règles éthiques après-emploi des cadres de la Ville de Montréal

65.10 *Direction générale , Direction du greffe*

Motion de l'opposition officielle en faveur de la citation de l'église du Très-Saint-Nom-de-Jésus à titre de monument historique

65.11 *Direction générale , Direction du greffe*

Motion du deuxième parti d'opposition pour une gestion animalière responsable

65.12 *Direction générale , Direction du greffe*

Motion du deuxième parti d'opposition pour l'atténuation des hausses d'impôt foncier

65.13 *Direction générale , Direction du greffe*

Motion du deuxième parti d'opposition pour la mise en place rapide d'une alternative au pont Champlain

80 – Conseil d'agglomération - Dossiers pour orientation

20 – Affaires contractuelles

20.01 Concertation des arrondissements et ressources matérielles , Direction de l'approvisionnement - 1103041005

Conclure une entente-cadre collective d'une durée de 36 mois avec Tassimco Technologies (178025 Canada inc.) pour la fourniture de contrôleurs électroniques de feux de circulation 8 et 16 relais de charge - Appel d'offres public 10-11243 (3 soum. - 1 conforme)

Compétence *Dépenses mixtes*
d'agglomération :

20.02 Sécurité incendie de Montréal , Centre de services - Ressources financières et matérielles - 1113838002

Accorder un contrat de gré à gré à la Boutique du plongeur (Triton ltée) pour l'entretien et la réparation de 5 compresseurs à air respirable de modèle Jordair, des casernes 5 et 72 et de la Division des ressources matérielles et immobilières du Service de sécurité incendie et pour les réparations des cylindres de conservation de l'air respirable des véhicules d'intervention, pour une période de 3 ans, au prix total approximatif de 191 466,20 \$, taxes incluses (fournisseur unique)

Compétence *Éléments de la sécurité publique que sont les services de police, de sécurité civile, de sécurité incendie et de premiers répondants*
d'agglomération :

20.03 Eau , Direction de l'épuration des eaux usées - 1103334056

Approuver le projet de protocole d'entente entre le ministre des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire et la Ville de Montréal relatif à l'octroi d'une aide financière de 98,6 M\$ dans le cadre du volet Grands Projets du Fonds Chantiers Canada-Québec pour la construction de quatre bassins de rétention sur le territoire de la Ville de Montréal

Compétence *Alimentation en eau et assainissement des eaux*
d'agglomération :

20.04 Développement et des opérations , Direction de la diversité sociale - 1113220002

Accorder un soutien financier de 55 000 \$, non-récurrent, pour l'année 2011 à la Fondation de la Visite pour le projet « La fierté des familles dans leur quartier et un quartier fier de ses familles - VIII », dans le cadre de l'Entente administrative de développement social, de lutte contre la pauvreté et l'exclusion sociale Ville-MESS (2009-2011) / Approuver le projet de convention à cet effet

Compétence
d'agglomération : *Annexe du décret - Contributions municipales et gestion d'ententes et de programmes gouvernementaux de lutte à la pauvreté*

20.05 Développement et des opérations , Direction du développement économique et urbain - 1103820004

Ratifier l'octroi d'un contrat de gré à gré à Bell Canada dans le cadre de l'aménagement du secteur de la Place des Arts du Quartier des spectacles pour les phases 3A et 3B, pour le déplacement de massifs souterrains sur la rue Sainte-Catherine, pour une somme totale de 103 529,69 \$, taxes incluses

Compétence
d'agglomération : *Annexe du décret - Aménagement et réaménagement du domaine public, y compris les travaux d'infrastructures, dans un secteur de l'agglomération désigné comme le centre-ville*

20.06 Sécurité incendie de Montréal , Centre de services - Ressources financières et matérielles - 1113838004

Octroyer un contrat de gré à gré à Aréo-Feu pour la fourniture d'une embarcation de type Hammerhead Rosborough RFV22, avec les équipements requis, au prix total approximatif de 244 141,28 \$, taxes incluses (fournisseur unique)

Compétence
d'agglomération : *Éléments de la sécurité publique que sont les services de police, de sécurité civile, de sécurité incendie et de premiers répondants*

20.07 Eau , Direction de l'eau potable - 1113634001

Octroyer un contrat à John Meunier inc. pour la modernisation des systèmes d'automatisation et de contrôle de procédé à l'usine de production d'eau potable Charles-J.-Des Baillets - Dépense totale de 4 562 017,61 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 9990 (7 soum.)

Compétence *Alimentation en eau et assainissement des eaux*
d'agglomération :

20.08 Eau , Direction de l'eau potable - 1110648001

Autoriser une dépense de 496 654,54 \$, taxes incluses, pour le remplacement d'une conduite principale d'aqueduc de 400mm dans l'avenue Breaebrook, de Maywood à Alexina / Approuver un projet de protocole d'entente de délégation entre la Ville de Montréal et la Ville de Pointe-Claire à cet effet

Compétence *Alimentation en eau et assainissement des eaux*
d'agglomération :

20.09 Développement et des opérations , Direction de la diversité sociale - 1113220004

Accorder un soutien financier non récurrent de 107 040 \$, pour l'année 2011, à Corporation de développement communautaire de Rosemont, fiduciaire du projet « Mobilisation citoyenne par les Tables de quartier, pour la Coalition Montréalaise des Tables de Quartier », dans le cadre de l'Entente administrative de développement social, de lutte contre la pauvreté et l'exclusion sociale Ville-MESS / Approuver le projet de convention à cette fin

Compétence *Annexe du décret - Contributions municipales et gestion*
d'agglomération : *d'ententes et de programmes gouvernementaux de lutte à la*
pauvreté

20.10 Eau , Direction de l'eau potable - 1114087001

Octroyer un contrat à Ondel inc. pour les travaux de réhabilitation des réseaux électriques des stations de pompage d'eau potable Vincent-d'Indy et Châteaufort - Dépense totale de 2 345 052,46\$, taxes incluses - Appel d'offres public 9995 (4 soum.)

Compétence *Alimentation en eau et assainissement des eaux*
d'agglomération :

20.19 Développement et des opérations , Direction des grands parcs et du verdissement - 1114956002

Octroyer un contrat à Les entreprises de construction Ventec inc. pour le réaménagement des réseaux piétonniers et véhiculaires du secteur de la maison Thomas-Brunet au parc-nature du Cap-Saint-Jacques - Dépense totale de 584 890,95 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 6270 (3 soum.)

Compétence d'agglomération : Cas où la municipalité centrale a succédé à une municipalité régionale de comté ou à une communauté urbaine, toute autre matière sur laquelle la compétence appartient à la municipalité centrale et appartenait, en vertu d'une disposition législative, à l'organisme auquel la municipalité a succédé

20.20 Développement et des opérations , Direction des travaux publics - 1111511003

Octroyer un contrat à Louisbourg SBC, s.e.c. division Simard-Beaudry Construction pour la construction de chaussée flexible et la pose d'une couche de surface, la construction et la reconstruction de trottoirs, la fourniture et l'installation d'un système d'éclairage dans l'avenue Charlemagne, de la rue Ontario à la rue de Rouen, dans l'arrondissement de Mercier-Hochelaga-Maisonneuve - Dépense totale de 645 571,62 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 1101 (7 soum.)

Compétence d'agglomération : Compétences mixtes

20.21 Technologies de l'information , Direction - 1103190001

Approuver un projet de convention (mandat d'arbitrage) à Consultations de Gestion Compass (Canada) inc. pour les services professionnels de réalisation d'une étude comparative externe (Benchmarking du contrat de téléphonie filaire de Telus) - Dépense totale de 125 900 \$, taxes incluses (gré à gré)

Compétence d'agglomération : Dépenses mixtes d'administration générale

20.22 Concertation des arrondissements et ressources matérielles , Direction stratégies et transactions immobilières - 1113778003

Approuver un projet de bail par lequel la Ville loue de Place Versailles inc., du 1^{er} décembre 2011 au 30 novembre 2020, des espaces situés au 7275 rue Sherbrooke Est, utilisés par le Service des affaires juridiques et de l'évaluation foncière pour les besoins du Bureau des réclamations - Dépense totale de 1 456 140,81 \$, taxes incluses

Compétence Compétences mixtes
d'agglomération :

20.23 Concertation des arrondissements et ressources matérielles , Direction stratégies et transactions immobilières - 1112716004

Approuver un projet de bail par lequel la Ville sous-loue de Tata Communications (Canada) ULC, des locaux d'une superficie de 2 151,63 m², au rez-de-chaussée du 1555, rue Carrière-Derick à Montréal, pour une période de 9 ans et 4 mois, à compter du 1^{er} septembre 2011, moyennant un loyer total de 6 246 887,29 \$, taxes incluses / Autoriser une dépense additionnelle de 882 918,75 \$, taxes incluses, afin de reloger les employés du Service de l'eau

Compétence Compétences mixtes
d'agglomération :

20.24 Développement et des opérations , Direction des sports - 1114409003

Approuver le projet d'entente à intervenir entre la Ville de Montréal, la Fédération internationale de football association (FIFA) et l'Association canadienne de soccer dans le cadre de la candidature pour l'accueil à Montréal de matches de la Coupe du monde féminine U20 FIFA 2014 et de la Coupe du monde féminine de soccer FIFA 2015

Compétence Annexe du décret - Aide à l'élite sportive et événements sportifs
d'agglomération : d'envergure métropolitaine, nationale et internationale

20.25 Développement et des opérations , Direction de la diversité sociale - 1111643003

Accorder un soutien financier non récurrent de 50 000 \$ à Sport et Loisir de l'île de Montréal pour l'année 2011, pour le Programme montréalais de soutien à l'accompagnement en loisir dans le cadre de l'Entente administrative de développement social, de lutte contre la pauvreté et l'exclusion sociale Ville-MESS 2009-2011 / Approuver le projet de convention à cet effet

Compétence *Annexe du décret - Contributions municipales et gestion d'agglomération :* *d'ententes et de programmes gouvernementaux de lutte à la pauvreté*

30 – Administration et finances

30.01 Capital humain , Direction principale - 1112461002

Ratifier l'entente de principe intervenue entre l'Association des pompiers de Montréal inc. et la Ville de Montréal ayant pour objet le régime complémentaire de retraite du Syndicat des pompiers du Québec, section locale LaSalle-Verdun

Compétence *Éléments de la sécurité publique que sont les services de police, d'agglomération :* *de sécurité civile, de sécurité incendie et de premiers répondants*

42 – Adoption de règlements - Dispense de lecture

42.01 Développement et des opérations , Direction des transports - 1114520001

Adoption - Règlement du conseil d'agglomération modifiant le réseau de voirie artériel des voies de circulation

Compétence *Actes inhérents ou accessoires à une compétence d'agglomération d'agglomération :*

42.02 Développement et des opérations , Culture et patrimoine - 1110687002

Adoption - Règlement autorisant un emprunt de 31 064 000 \$ pour la réalisation de projets déterminés dans le cadre de l'Entente sur le développement culturel 2008-2012, ainsi que divers travaux d'aménagement et de mise en valeur du domaine public dans l'arrondissement historique du Vieux-Montréal, dans l'arrondissement historique et naturel du Mont-Royal et dans les secteurs d'intérêt patrimonial

Compétence *Compétences multiples*
d'agglomération :

42.03 Direction générale , Direction du greffe - 1113430004

Adoption - Règlement modifiant le Règlement sur le traitement des membres du conseil d'agglomération et des membres des commissions du conseil d'agglomération (RCG 06-053)

Compétence *Actes inhérents ou accessoires à une compétence d'agglomération*
d'agglomération :

51 – Nomination / Désignation

51.01 Direction générale , Direction du greffe

Nominations aux commissions permanentes du conseil d'agglomération

51.02 Direction générale , Direction du greffe

Nominations à la Communauté métropolitaine de Montréal

51.03 Développement et des opérations , Culture et patrimoine - 1114320002

Approuver les nominations de M. François R. Roy, à titre de membre, et de M. Jan-Fryderyk Pleszczyński, à titre de vice-président du Conseil des arts de Montréal

Compétence *Conseil des Arts*
d'agglomération :

51.04 Ville de Mont-Royal , Direction - 111128001

Nomination d'un membre au sein du conseil d'administration du Centre local de développement (CLD) Les 3 Monts

Compétence *Élément du développement économique qu'est tout centre local de*
d'agglomération : *développement*